

Hướng dẫn này được lập bởi các chuyên gia y tế cộng đồng và chăm sóc y tế dựa trên các nguyên tắc y tế cộng đồng đã được chứng minh. Hướng dẫn này có thể được sửa đổi theo các tình huống thay đổi của địa phương và tiểu bang. Hãy tham khảo ý kiến của nhà cung cấp dịch vụ y tế cho con quý vị nếu có thắc mắc hoặc lo ngại gì về sức khỏe của con mình, cho dù con quý vị đã được chích ngừa hay chưa.

Điều gì sẽ xảy ra nếu con tôi có triệu chứng khi ở nhà hoặc bị ốm khi ở trường?

- Nếu con quý vị có bất kỳ triệu chứng nào của COVID-19 được liệt kê dưới đây, hãy giữ con ở nhà và gọi điện cho trường học để báo cáo vắng mặt.
- Nếu con quý vị có bất kỳ triệu chứng nào của COVID-19 được liệt kê dưới đây khi đang ở trường, con sẽ được chuyển đến một khu vực được bố trí đặc biệt cho các học sinh không khỏe và quý vị sẽ được gọi đến đón con sớm nhất có thể.
- Quý vị được khuyến nghị ký vào phiếu chấp thuận cho phép chia sẻ thông tin giữa y tá trường học của con quý vị (nếu có) và nhà cung cấp dịch vụ y tế khi con quý vị bị ốm.
- Các quyết định về thời điểm học sinh có thể trở lại trường học sẽ được đưa ra dựa trên ý kiến của y tá trường, nhà cung cấp dịch vụ y tế của học sinh và gia đình. Các quyết định này đảm bảo sức khỏe và an toàn cho trường học của con quý vị và cộng đồng.

Tại sao con tôi cần làm xét nghiệm COVID-19? (liên kết bằng tiếng Anh)

- Dưới đây là các triệu chứng hiện tại liên quan đến COVID-19 ở trẻ em:

Sốt (100,4 °F trở lên)	Buồn nôn
Ho	Ói mưa
Thở gấp	Tiêu chảy
Đau Họng	Mệt mỏi
Sổ mũi	Đau nhức cơ
Mất khứu giác hoặc vị giác	Đau đầu

- Nếu con quý vị có bất kỳ triệu chứng nào của COVID-19 **kéo dài hơn 24 giờ** thì cần làm xét nghiệm PCR COVID-19. Hãy trao đổi về kế hoạch với y tá trường học hoặc nhân viên được chỉ định của trường học của con quý vị.
- Cần nhắc cho con quý vị đi xét nghiệm sớm hơn 24 giờ nếu con quý vị bị sốt, ho, sổ mũi, nhức đầu, mất vị giác hoặc khứu giác. Đây là các triệu chứng thường gặp nhất ở trẻ em có xét nghiệm dương tính với COVID-19 ở Vermont. Vui lòng tham khảo ý kiến của nhà cung cấp dịch vụ y tế của con quý vị nếu cần trợ giúp quyết định xem con quý vị có cần làm xét nghiệm sớm hơn hay không.
- Nếu con quý vị gặp phải các triệu chứng dự định có trong danh sách trên thì nên làm xét nghiệm PCR COVID-19 trong thời gian mức độ lưu hành vi rút COVID-19 gia tăng như hiện nay.

Khi nào thì con tôi có thể trở lại trường?

Quý vị **không** cần có giấy xác nhận có chữ ký của bác sĩ để con quý vị được trở lại trường.

- Nếu con quý vị có triệu chứng bệnh **dưới 24 giờ** thì có thể trở lại trường học sau 24 giờ trở lên tính từ khi các triệu chứng bệnh được loại bỏ.
- Nếu con quý vị có triệu chứng COVID-19 và **đã làm xét nghiệm COVID-19**:
 - Con quý vị phải cách ly cho đến khi nhận được kết quả xét nghiệm.
 - Nếu kết quả xét nghiệm là **ÂM TÍNH**, con quý vị có thể trở lại trường sau khi:
 - Con quý vị đã không sốt trong 24 giờ trở lên mà không cần dùng thuốc hạ sốt, **VÀ**
 - Các triệu chứng khác đã cải thiện.
 - Nếu kết quả xét nghiệm là **DƯƠNG TÍNH**, con quý vị có thể trở lại trường sau khi:
 - Con quý vị đã không sốt trong 24 giờ trở lên mà không cần dùng thuốc hạ sốt, **VÀ**
 - Các triệu chứng khác đã được cải thiện, **VÀ**
 - Đã qua 10 ngày trở lên kể từ khi bắt kỳ triệu chứng nào khởi phát.
- Nếu con quý vị có các triệu chứng của COVID-19 (được liệt kê trên trang 1) kéo dài **quá 24 giờ** và **chưa** làm xét nghiệm COVID-19 nhưng **một chẩn đoán thay thế đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế thực hiện**, con quý vị có thể trở lại trường sau:
 - Con quý vị đã không sốt trong 24 giờ trở lên mà không cần dùng thuốc hạ sốt, **VÀ**
 - Các triệu chứng khác đã cải thiện.
- Nếu con quý vị có các triệu chứng của COVID-19 (được liệt kê trên trang 1) kéo dài **quá 24 giờ** và **chưa** làm xét nghiệm COVID-19 và **không có chẩn đoán thay thế được thực hiện**, con quý vị có thể trở lại trường sau khi:
 - Con quý vị đã không sốt trong 24 giờ trở lên mà không cần dùng thuốc hạ sốt, **VÀ**
 - Các triệu chứng khác đã được cải thiện, **VÀ**
 - Đã qua ít nhất 10 ngày kể từ khi bắt kỳ triệu chứng nào khởi phát.

This guidance was developed by public health and healthcare professionals using proven public health principles. It may be revised in response to changing local and state circumstances. If you have any questions or concerns about your child's health, regardless of your child's vaccination status, consult your child's healthcare provider.

What happens if my child has symptoms at home or gets sick in school?

- If your child has any of the COVID-19 symptoms listed below, keep them home from school and call the school to report their absence.
- If your child has any COVID-19 symptoms listed below while at school, they will be moved to an area set up specifically for students not feeling well and you will be called to come pick up your child as soon as possible.
- You are encouraged to sign a consent form that allows information to be shared between your child's school nurse (when available) and healthcare provider when your child is sick.
- Decisions about when a student may return to school should be made with the school nurse, the student's healthcare provider, and the family. These decisions ensure the health and safety of your child's school and community.

When does my child need a COVID-19 [test](#)? (link in English)

- Here are the current pediatric symptoms associated with COVID-19:

Fever (100.4°F or higher)	Nausea
Cough	Vomiting
Shortness of Breath	Diarrhea
Sore Throat	Fatigue
Runny Nose	Muscle Aches
Loss of Smell or Taste	Headache

- If your child has any COVID-19 symptoms for **longer than 24 hours**, they should obtain a COVID-19 PCR test. Communicate the plan with your child's school nurse or designated personnel.
- Consider having your child tested earlier than 24 hours if they have a fever, cough, runny nose, headache, or loss of taste or smell. These are symptoms commonly experienced by children testing positive for COVID-19 in Vermont. Please consult with your child's healthcare provider if you need assistance deciding if your child needs an earlier test.
- If your child experiences allergy symptoms that are on the list above, COVID-19 PCR tests are recommended during this time of increased circulation of the COVID-19 virus.

When can my child go back to school?

You **do not** need a signed doctor's note for your child to go back to school.

- If your child has illness symptoms for **less than 24 hours**, they can go back to school after it has been 24 hours or more since illness symptoms have resolved.
- If your child has symptoms of COVID-19 and **had a COVID-19 test**:
 - They must quarantine until they have received results of the test.

Return to School Following Illness COVID-19 Information for Families

September 2021

- If the test results are **NEGATIVE**, they can go back to school after:
 - It has been 24 hours or more of no fever without the use of fever-reducing medicine, **AND**
 - Other symptoms have improved.

- If the test results are **POSITIVE**, they can go back to school after:
 - It has been 24 hours or more of no fever without the use of fever-reducing medicine, **AND**
 - Other symptoms have improved, **AND**
 - 10 days or more have passed since any symptoms appeared.

- If your child has symptoms of COVID-19 (listed on page one) lasting **longer than 24 hours** and **did not** have a COVID-19 test but **an alternative diagnosis was made** by health care provider, they can go back to school after:
 - It has been 24 hours or more of no fever without the use of fever-reducing medicine, **AND**
 - Other symptoms have improved.

- If your child has symptoms of COVID-19 (listed on page one) lasting **longer than 24 hours** and **did not** have a COVID-19 test and **no alternative diagnosis was made**, they can go back to school after:
 - It has been at 24 hours or more of no fever without the use of fever-reducing medicine, **AND**
 - Other symptoms have improved, **AND**
 - At least 10 days have passed since any symptoms appeared.